



# GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

## ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

Πρός τόν εὐλαβέστατον Ἱερόν Κληρὸν,  
Τούς Ἐντιμοτάτους Ἀρχοντας τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου,  
Τούς Προέδρους καί τά Μέλη τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Συμβουλίων,  
Τάς Προέδρους καί τά Μέλη τῶν Φιλοπτώχων Ἀδελφοτήτων,  
Τούς διδάσκοντας καί διδασκομένους τῶν Κατηχητικῶν καί Ἑλληνικῶν Σχολείων, Τάς  
Ὅργανώσεις τῆς Νεολαίας καί ἅπαν τό Χριστεπώνυμον πλήρωμα τῶν εὐσεβῶν Ὁρθοδόξων  
Χριστιανῶν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Νέας Ἱερσέης.

*«Τῇ ἀγία καί Μεγάλῃ Κυριακῇ τοῦ Πάσχα, αὐτὴν τὴν ζωηφόρον  
Ἀνάστασιν ἐορτάζομεν τοῦ Κυρίου καί Θεοῦ καί Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ».*

(Συναξάριον)

Προσφιλέστατοι Ἀδελφοί καί τέκνα ἐν Κυρίῳ ἀγαπητά,

Ἐορτάζουμε καί πανηγυρίζουμε σήμερα, οἱ ἅπανταχοῦ τῆς γῆς Ὁρθόδοξοι Χριστιανοί,  
τὴν νίκη τῆς ζωῆς ἐπὶ τοῦ θανάτου καί τὴν ἐπικράτηση τῆς χαρᾶς καί τῆς ἐλπίδας μέσα σέ ἓνα  
κόσμο ἀπεγνωσμένο, πού βρίσκεται ὡς ἐπὶ τό πλεῖστον μακρὰν τοῦ Θεοῦ. Ἐορτάζουμε *«τὴν  
ἐορτὴν τῶν ἐορτῶν καί τὴν πανηγυρίαν τῶν πανηγύρεων»*, τὸν θρίαμβο τῆς Ἀναστάσεως τοῦ  
Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τὴν μεγαλύτερη ἐορτὴ τῆς Ὁρθοδοξίας. Καί μέ δυνατὴ φωνὴ  
διαλαλοῦμε τὸν ἀναστάσιμο παιᾶνα *«Χριστός Ἀνέστη»*. Εἶναι ὁ χαιρετισμὸς πού ἀκούγεται σέ  
ὅλο τὸν κόσμο καί ἡ οἰκουμένη ἀντιχαιρετᾶ μέ τό *«Ἀληθῶς Ἀνέστη»*, ἀναγνωρίζοντας τὴν  
πίστη στό ἐξαισιό αὐτό γεγονός τῆς κοσμοσωτήριας Ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου μας, χάρις στό  
ὅποιο ἡ ζωὴ μας ἀποκτᾶ νέο νόημα. Μέ τὴν Ἀνάστασι τοῦ Χριστοῦ ὅλα νοηματοδοτοῦνται, ὅλα  
ἀλλάζουν, ὅλα ἐξαγιαζονται καί ὅλα ἀποκαθίστανται στό ἀρχαῖον κάλλος.

Αὐτὸς ὁ θριαμβευτικὸς χαιρετισμὸς *«Χριστός Ἀνέστη»*, τὸν ὅποιον θά ἀκοῦμε ἀπὸ τώρα  
καί γιὰ σαράντα ἡμέρες, μᾶς δημιουργεῖ ἔντονη συναισθηματικὴ φόρτιση καί μιὰ ἐνδόμυχη  
αἴσθηση χαρᾶς. Κρύβει ὅμως ἓνα βαθύτερο καί οὐσιαστικότερο μήνυμα, τό ὅποιο δέν  
περιορίζεται στίς σαράντα αὐτές ἡμέρες ἀλλά πρέπει νά μᾶς ἀκολουθεῖ συνεχῶς στό διάβα τῆς  
ζωῆς μας· κρύβει τό μήνυμα μιᾶς οὐσιαστικῆς ἐσωτερικῆς ἀλλαγῆς, μιᾶς ἀναστάσιμης πορείας  
καί μιᾶς ἐλπίδας ἐπανόδου στήν ὄντως ζωὴ, πού εἶναι ἡ αἰώνια ζωὴ. Κρύβει δέ τό μήνυμα τῆς  
ἐλπίδας καί τῆς αἰσιοδοξίας ὅτι πάντοτε ὁ Γολγοθᾶς ὁδηγεῖ στό κενὸ μνημεῖο· πάντοτε οἱ  
δοκιμασίες καί οἱ θλίψεις δυναμώνουν τὸν χριστιανὸ καί τὸν ἐνισχύουν στήν πίστι· πάντοτε ὁ  
Σταυρὸς ὁδηγεῖ στήν Ἀνάστασι.

Ἡ Ἀνάστασι τοῦ Χριστοῦ καλεῖται καί *«Πάσχα»*, συνώνυμη μέ τό Πάσχα τῶν Ἑβραίων,  
πού σημαίνει διάβασι, πέρασμα· πέρασμα δηλαδὴ ἀπὸ τὴν κατάρα τοῦ Ἀδάμ καί τὴν δουλεία  
τοῦ Διαβόλου στήν ἀληθινὴ ἐλευθερία ἀπὸ τὴν ἁμαρτία καί τὸν θάνατο καί στήν συμμετοχὴ στὴ  
Δόξα καί στὴ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ. Παράλληλα ὅμως, *«Πάσχα»* σημαίνει συμφιλίωσι μεταξύ μας,  
κατάργησι τοῦ μίσους καί εἰρήνην μέ τό Θεό. Σημαίνει συγχώρησι πρὸς ἐκείνους πού μᾶς

έβλαψαν καί ξεχειλίσιμα αγάπης πρὸς ὅλους. Μόνο ἔτσι θά μπορέσουμε νά ζήσουμε συνειδητά τήν προσωπική μας «Ἀνάστασι», τό προσωπικό μας «Πάσχα», τό προσωπικό μας «πέρασμα» ἀπό τά φθαρτά καί τά ἐμπαθῆ, στά οὐράνια. Μόνο τότε θά μπορέσουμε νά προγευθοῦμε τήν ἀναστάσιμη χαρά τῆς Βασιλείας τῶν Οὐρανῶν. Καί μόνο τότε θά ἀξιωθοῦμε νά ψάλλουμε ἀξίως τό «Χριστός Ἀνέστη», ἀφοῦ ἀπαραίτητη προϋπόθεση, κατά τόν ψαλμωδῶ, εἶναι ἡ συγχώρησις τῶν ἀδελφῶν μας: «...Συγχωρήσωμεν πάντα τῇ Ἀναστάσει, καί οὕτω βοήσωμεν· Χριστός ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας, καί τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι, ζωὴν χαρισάμενος».

Αγαπητοί μου φίλοι καί Ἀδελφοί,

Ἡ Ἀνάστασι τοῦ Χριστοῦ, μᾶς διδάσκει μεταξὺ ἄλλων ἀγάπη καί συγχώρησι. Δυστυχῶς τό φετινὸ Πάσχα εἶναι σημαδεμένο ἀπὸ γεγονότα ἀνά τόν κόσμον, πού μόνο ἀγάπη δέν θυμίζου. Ζοῦμε ὄντως σέ ἓνα κόσμον πληγωμένο ἀπὸ τὴν ἀδικία, ὁ ὁποῖος στὴν προσπάθειά του νά θρέψῃ τίς πληγές του, δρᾷ ἀπονεννημένα, διψῶντας γιὰ ἐκδίκηση καί τιμωρία. Καί αὐτὸ συμβαίνει διότι λείπει ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἀπὸ τὴν σημερινή κοινωνία. Ὁ κενὸς Τάφος ὅμως, τοῦ Ἀναστημένου Ἰησοῦ ἀπαιτεῖ ἀπὸ ἐμᾶς ἀγάπη καί συγχώρησι: «συγγνώμη γὰρ ἐκ τοῦ τάφου ἀνέτειλε». Ἄς παραμερίσουμε τίς διαφορές μας καί ἄς ἀγκαλιάσουμε στοργικά ὁ ἓνας τὸν ἄλλο. Ἄς μᾶς λούσῃ τό φῶς τοῦ Χριστοῦ «ἐκ τοῦ ἀνεσπέρου φωτός». Ἄς γευθοῦμε «τοῦ συμποσίου τῆς πίστεως καί τοῦ πλοῦτου τῆς χρηστότητος» καί ἄς δείξουμε σέ ὅλο τὸν κόσμον τὸν πλοῦτον τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ, πού ὡς Ὁρθόδοξοι Χριστιανοὶ ἔχουμε μέσα στὶς καρδιές μας.

Εὐχομαι σέ ὅλους Καλή Ἀνάστασι! Εὐχομαι ἡ Ὁμογένειά μας νά προοδεύῃ καί νά διακρίνεται σέ ὅλους τοὺς τομεῖς, ὅπως ἔκανε πάντοτε, καί σᾶς παρακαλῶ θερμᾶ νά προσεύχεσθε καί γιὰ τὴν τὴν Ἑλλάδα μας, ἡ ὁποία ταλανίζεται τά τελευταῖα χρόνια ἀπὸ τὴν πολύπλευρη κρίσι, παρακαλώντας τὸν Ἀναστάντα Χριστόν καί Κύριον τῆς δόξης καί τοῦ θριάμβου ὅπως χαρίσι εἰς τοὺς ἀπανταχοῦ εὐρισκομένους ἀδελφούς Ἑλληνορθόδοξους Χριστιανούς καλὴν Ἀνάστασιν.

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ ΚΑΙ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΑ!**

Μετά πατρικῆς ἀγάπης καί ἀναστασίμων εὐχῶν,

**Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ**



† ὁ Νέας Ἱερσῆς ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ